

Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

**Восемнадцатая сессия
(19–22 мая и 6 июня 2014 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2014



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[12 июня 2014 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его восемнадцатой сессии	4
II. Этап пленарных заседаний высокого уровня	8
A. Открытие сессии	8
B. Представление докладов об осуществлении	8
C. Обсуждение	8
III. Тематическая дискуссия: «Вклад и стратегия системы развития Организации Объединенных Наций в области поощрения и укрепления сотрудничества Юг-Юг в контексте вырабатываемой программы развития на период после 2015 года»	16
IV. Доклад Рабочей группы	24
V. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии Комитета	25
VI. Прочие вопросы	26
VII. Утверждение доклада	27
VIII. Закрытие сессии	28
IX. Организационные вопросы	29
A. Сроки и место проведения сессии	29
B. Участники	29
C. Выборы должностных лиц	30
D. Утверждение повестки дня и организация работы	30
 Приложения	
I. Список участников восемнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг	31
II. Перечень документов, представленных Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его восемнадцатой сессии	34

Глава I

Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его восемнадцатой сессии

1. На своей восемнадцатой сессии Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг принял следующие решения:

Решение 18/1 Сотрудничество Юг-Юг

Комитет высокого уровня,

подтверждая резолюцию 33/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года, в которой Ассамблея одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами¹,

подтверждая также Найробийский итоговый документ состоявшейся в Найроби 1–3 декабря 2009 года Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг, одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/222 от 21 декабря 2009 года²,

ссылаясь на свои решения 17/1 и 17/IM/1³ и на резолюцию 68/230 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2013 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о мерах по дальнейшему укреплению Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг⁴ и в этой связи отмечая, что в доклад не были включены рекомендации Объединенной инспекционной группы⁵ и рекомендации по итогам проведенной оценки вклада Программы развития Организации Объединенных Наций в сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество за период 2008–2011 годов⁶,

принимая также к сведению объявленное Генеральным секретарем назначение директора Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг его Посланником по вопросам сотрудничества Юг-Юг и с интересом ожидая дальнейших разъяснений относительно мандата Посланника,

отмечая тот факт, что учет сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в политике и структурных рамках фондов и программ системы Организации Объединенных Наций является позитивным начинанием,

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

² Резолюция 64/222 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ См. SSC/17/IM/L.2, глава I.

⁴ SSC/18/3.

⁵ См. A/66/717.

⁶ См. DP/2013/31.

признавая важность претворения в жизнь ожидаемых назначений региональных представителей Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг,

признавая также, что Объединенная инспекционная группа в своем докладе о сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве в системе Организации Объединенных Наций⁵ выносит рекомендации для системы развития Организации Объединенных Наций, касающиеся осуществления мер по дальнейшему укреплению Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, и принимая к сведению сопроводительную записку Генерального секретаря⁷,

признавая далее, что до принятия решения государствам-членам потребуется провести дальнейшее обсуждение вариантов, представленных в докладе Генерального секретаря⁴,

подтверждая значимость сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в дополнение к сотрудничеству Север-Юг, и потенциальные возможности позитивного влияния обоих видов сотрудничества на осуществление программы развития на период после 2015 года, а также важность укрепления сотрудничества Юг-Юг, особенно в рамках системы развития Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, в этом контексте,

1. *просит* Генерального секретаря представить на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи дальнейшую информацию о функциях и обязанностях, которые будут возложены на директора Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг в связи с его назначением Посланником Генерального секретаря по вопросам сотрудничества Юг-Юг;

2. *просит также* Генерального секретаря продолжать выполнять, в надлежащих случаях, те рекомендации Объединенной инспекционной группы⁵ и Программы развития Организации Объединенных Наций⁶, которые остаются невыполненными;

3. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций в качестве Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития вынести конкретные рекомендации по дополнительной поддержке, которую структуры системы Организации Объединенных Наций и государства-члены могут оказать сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству и которая может включать, в частности, добровольное прикомандирование персонала и назначение младших сотрудников категории специалистов в Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг полностью увязать его программу работы с его стратегическими рамками на период 2014-2017 годов⁸;

⁷ A/66/717/Add.1.

⁸ DP/CF/SSC/5.

5. *просит* Генерального секретаря внести необходимые коррективы, в надлежащих случаях, в систему руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества⁹ в консультации с государствами-членами и учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций в качестве Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития создать на более официальной и прочной основе межучрежденческий механизм, координируемый Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, в целях мобилизации совместных усилий на поддержку инициатив в области сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и в целях обмена информацией о деятельности в области развития и результатах, достигнутых различными организациями по линии их соответствующих хозяйственных моделей в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества; призывает систему развития Организации Объединенных Наций назначить представительных координаторов в рамках этого механизма; и просит также Администратора предоставить Управлению возможность быть представленным на более регулярной основе в стратегических и координационных механизмах Группы по вопросам развития, когда в них обсуждаются вопросы, влияющие на сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество;

7. *призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации системы развития Организации Объединенных Наций оказывать содействие развивающимся странам в осуществлении проектов по линии сотрудничества Юг-Юг по их просьбе, действуя при этом в соответствии со своими мандатами и стратегическими планами;

8. *предлагает* системе развития Организации Объединенных Наций поощрять передачу технологий на взаимосогласованных условиях на благо развивающихся стран в целях решения задач искоренения нищеты и достижения устойчивого развития;

9. *предлагает* Генеральному секретарю включить в его сводный доклад, который будет представлен до окончания 2014 года¹⁰, информацию о предпринятых конкретных шагах по дальнейшему укреплению сотрудничества Юг-Юг, особенно в рамках системы развития Организации Объединенных Наций, включая укрепление Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, за счет более эффективного распределения ресурсов;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его девятнадцатой сессии всеобъемлющий доклад о ходе осуществления настоящего решения.

⁹ SSC/17/3.

¹⁰ Резолюция 68/6 Генеральной Ассамблеи, пункт 25.

Решение 18/2
Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии
Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

Комитет высокого уровня,

принимая во внимание мнения, выраженные на его восемнадцатой сессии,

утверждает следующую предварительную повестку дня своей девятнадцатой сессии, которая состоится в 2016 году:

1. Открытие сессии.
2. Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений сотрудничества Юг-Юг и Найробийского итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг с учетом роли сотрудничества Юг-Юг, которое дополняло бы, а не подменяло собой сотрудничество Север-Юг, в осуществлении решений соответствующих крупных конференций Организации Объединенных Наций в социальной, экономической и смежных областях.
3. Контроль за выполнением решений, принятых на предыдущих сессиях Комитета высокого уровня, особенно на его восемнадцатой сессии, состоявшейся в 2014 году.
4. Рассмотрение всеобъемлющего подробного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления решения 18/1 Комитета высокого уровня.
5. Тематическая дискуссия*.
6. Вклад Комитета высокого уровня в процесс четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.
7. Утверждение доклада Рабочей группы.
8. Утверждение предварительной повестки дня двадцатой сессии Комитета высокого уровня.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комитета высокого уровня о работе его девятнадцатой сессии.

* Тема будет определена по итогам консультаций с государствами-членами, которые проведет Бюро Комитета высокого уровня.

Глава II

Этап пленарных заседаний высокого уровня

А. Открытие сессии

2. На своем 1-м заседании 19 мая 2014 года Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг избрал Председателем своей восемнадцатой сессии Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций Абдулкалама Абдул Момена. Председатель сделал заявление.
3. На том же заседании с заявлением выступил Председатель Генеральной Ассамблеи.
4. Далее на том же заседании с заявлением выступил Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

В. Представление докладов об осуществлении

5. Комитет рассматривал пункты 2–4 повестки дня на своих 1–4-м заседаниях 19 и 20 мая.
6. Директор Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг внес на рассмотрение следующие документы:
 - а) доклад, подготовленный Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, об обзоре хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений сотрудничества Юг-Юг и Найробийского итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг с учетом взаимодополняющей роли сотрудничества Юг-Юг в осуществлении решений соответствующих крупных конференций Организации Объединенных Наций в социальной, экономической и смежных областях (SSC/18/1);
 - б) записку Генерального секретаря о системе руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (SSC/18/2);
 - в) доклад Генерального секретаря о мерах по дальнейшему укреплению Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг (SSC/18/3).

С. Обсуждение

7. Все делегации без исключения дали высокую оценку и выразили неизменную твердую поддержку сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству. Выступая от имени групп или отдельных государств-членов или организаций, участники отметили, что влияние и отдача от сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества продолжает расти, помогая продвигать вперед национальные программы развития. Они согласились с тем, что сотрудничество Юг-Юг сыграло важнейшую роль в достижении согласованных на международном уровне целей развития, особенно целей в области развития,

сформулированных в Декларации тысячелетия, и должно фигурировать в программе развития на период после 2015 года. Отмечая естественное расширение сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, делегации особо выделили роль такого сотрудничества в преобразовании международных условий, в которых осуществляется процесс развития. Несмотря на его жизненно важную роль и преимущества в плане достижения успехов в области развития, сотрудничество Юг-Юг по-прежнему сталкивается с проблемами. В некоторых случаях недостаточная развитость инфраструктуры, информационно-коммуникационных технологий и науки и техники затрудняет расширение инициатив по линии Юг-Юг.

8. Как и на предыдущих сессиях Комитета, ряд делегаций вновь заявили о том, что характер сотрудничества Юг-Юг отличается от характера традиционной помощи в целях развития, поскольку такое сотрудничество является скорее проявлением солидарности народов и стран Юга, способствующим обеспечению национального благосостояния и коллективной опоры на собственные силы. Они подчеркнули, что конкретная роль и обязанность стран Юга заключаются в выработке направлений сотрудничества Юг-Юг, руководствуясь принципами национального суверенитета, национальной ответственности, равенства, необусловленности, невмешательства и взаимовыгоды. Они указали на то, что, как было заявлено в Найробийском итоговом документе, сотрудничество Юг-Юг дополняет, а не подменяет собой сотрудничество Север-Юг и что для получения максимальной отдачи оба вида сотрудничества должны осуществляться в тандеме друг с другом. Поэтому, с их точки зрения, финансовые взносы по линии Юг-Юг представляют собой не официальную помощь в целях развития, а скорее выражение солидарности и сотрудничества.

9. Ряд делегаций указали на то, что для раскрытия максимального потенциала и получения максимальной отдачи от сотрудничества Юг-Юг требуется выработка долгосрочного перспективного видения, подкрепленного глобальной институциональной системой. Они обратили внимание на проблемы, которые по-прежнему ограничивают поддержку сотрудничества Юг-Юг со стороны Организации Объединенных Наций, в частности постоянную нехватку ресурсов, как финансовых, так и людских. Они подчеркнули необходимость расширения двустороннего и многостороннего финансирования сотрудничества Юг-Юг и настоятельно призвали партнеров по процессу развития соблюдать обязательства, взятые ими на международных форумах. Они отметили, что Организация Объединенных Наций надлежит играть конкретную роль в этой связи, особенно в оказании влияния на выработку программы развития на период после 2015 года, с тем чтобы обеспечить учет потребностей стран Юга и выполнение партнерами по процессу развития взятых ими обязательств. Одна из делегаций заявила, что она является первой страной из Группы 20, которая достигла целевого показателя выделения 0,7 процента своего валового национального дохода на оказание официальной помощи в целях развития (ОПР).

10. Многие делегации признали важную роль, которую система развития Организации Объединенных Наций играет в деле поощрения и пропаганды сотрудничества Юг-Юг. Одна из делегаций подчеркнула роль, которую система Организации Объединенных Наций играет в обеспечении поддержки сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в таких стратегических областях, как торговля, сельское хозяйство, развитие интеллектуальной собственности, передача технологии и применение информационно-

коммуникационных технологий, выразив при этом озабоченность по поводу того, что деятельность некоторых организаций системы Организации Объединенных Наций остается изолированной и сосредоточенной только на определенных тематических направлениях. Некоторые делегации призвали к интеграции сотрудничества Юг-Юг в политику и программы Организации Объединенных Наций с целью наращивания людского и институционального потенциала развивающихся стран.

11. Отметив, что тот мир, в котором создавались институциональные механизмы управления сотрудничеством Юг-Юг, отличается от современного мира, одна из делегаций призвала поощрять и расширять сотрудничество Юг-Юг, с тем чтобы страны могли иметь динамичную систему взаимного сотрудничества и широкий круг технических, финансовых и прочих специалистов или ресурсов, которые могли бы служить подспорьем для развивающихся стран в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности. Та же делегация заявила, что Организации Объединенных Наций следует играть важную роль в поощрении сотрудничества Юг-Юг путем задействования имеющихся инструментов, учитывая при этом наличие других инструментов, платформ и партнеров, таких как региональные банки развития, региональные комиссии и международные финансовые учреждения.

12. Ряд делегаций подчеркнули, что международное сообщество уже выработало и установило теорию и практику сотрудничества Юг-Юг с помощью Буэнос-Айресского плана действий и Найробийского итогового документа. Поэтому нет необходимости в пропагандируемом некоторыми странами подходе, который заключается в переосмыслении его параметров путем установления руководящих принципов и нанесения на карту процедур и механизмов подотчетности в соответствии с принципами обеспечения эффективности внешней помощи. Одна из делегаций предупредила о том, что если система развития Организации Объединенных Наций не будет активно реагировать на нужды и ожидания растущих стран Юга, то она рискует оказаться ненужной, поскольку пульсирующее и поступательное движение сотрудничества Юг-Юг будут продолжаться с неослабной силой, независимо от степени участия системы Организации Объединенных Наций.

13. Государства-члены выразили разные мнения по поводу доклада Генерального секретаря о мерах по дальнейшему укреплению Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг (SSC/18/3). Одни делегации положительно отнеслись к рекомендациям, содержащимся в докладе. В частности, они признали преимущество того, чтобы ПРООН продолжала выполнять функцию институциональной принимающей стороны для Управления. Они согласились также с предложением укрепить Управление в целях обеспечения эффективной координации и пропаганды сотрудничества Юг-Юг в рамках системы развития Организации Объединенных Наций. Другая группа стран, сославшись на рекомендации Генерального секретаря, призвала создать межучрежденческий механизм для Управления в качестве неотъемлемого элемента Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, что позволило бы Управлению в полной мере воспользоваться возможностями, которые заключают в себе сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество.

14. Вместе с тем ряд делегаций высказали оговорки в отношении рекомендаций, которые, по их мнению, направлены на сохранение статус-кво. Одна из делегаций подчеркнула, что укрепление Управления не должно ограничиваться простой сменой его названия на Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, а должно сопровождаться заслуживающими доверия и серьезными усилиями по его укреплению путем предоставления ему надлежащих финансовых и людских ресурсов или повышения его статуса в рамках системы развития Организации Объединенных Наций. Несколько делегаций призвали создать Управление в качестве самостоятельной структуры. Некоторые делегации отметили, что в качестве крупнейшего органа по вопросам развития в рамках системы Организации Объединенных Наций ПРООН следует рассмотреть пути и средства оказания оперативной помощи развивающимся странам в деле реализации проектов по линии сотрудничества Юг-Юг и обеспечить Управление достаточными ресурсами, позволяющими ему выполнять свой мандат.

15. По мнению одной из делегаций, в системе руководящих принципов оперативной деятельности не проведено четкого различия между, с одной стороны, проектами Юг-Юг, которые осуществляются при поддержке системы Организации Объединенных Наций, а с другой — инициативами по линии сотрудничества Юг-Юг, которые осуществляются за рамками механизмов планирования, исполнения и оценки фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций.

16. Многие делегации указали, что в докладе Генерального секретаря не отражены в полной мере рекомендации, вынесенные Объединенной инспекционной группой по вопросу о сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве в системе Организации Объединенных Наций. Например, они с озабоченностью отметили, что рекомендации, касающиеся статуса Управления, не были учтены. Они подчеркнули также необходимость пересмотра структуры управления и секретариатской поддержки и улучшения доступа Управления к структурам принятия решений системы Организации Объединенных Наций, в частности через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Кроме того, они запросили обновленную информацию о фактических шагах, предпринятых во исполнение рекомендаций Объединенной инспекционной группы, указав, в частности, на предложения по увеличению финансовых и людских ресурсов. Некоторые делегации особо отметили рекомендацию Группы о том, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций выделяли не менее 0,5 процента бюджетов своих ключевых программ на цели содействия развитию сотрудничества Юг-Юг.

17. Ряд делегаций выразили признательность Управлению за его работу по координированию поддержки сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, обеспечиваемой системой Организации Объединенных Наций. Одна группа делегаций отметила, что Управление добилось успеха в создании пространства, в рамках которого участвующие структуры Организации Объединенных Наций, государства-члены, частный сектор и организации гражданского общества могут налаживать всеохватывающие партнерские отношения в интересах эффективного развития. По их мнению, Управление может играть важную роль в деле поддержания эффективности и гласности сотрудничества Юг-Юг, добиваясь максимальной синергии с другими видами финансирования и стратегий развития и оказывая содействие получателям путем эффективной

увязки поддержки с имеющимися потребностями. Эти делегации признали значимость и заявили о своей твердой поддержке трехстороннего сотрудничества, которое, как они отметили, сочетает сравнительные преимущества стран Юга и стран Севера, облегчает обмен знаниями и накопленным опытом и поощряет совместную ответственность за получаемые результаты в области развития. В этой связи они вновь подчеркнули, что Управлению надлежит играть главенствующую роль в деле поощрения трехстороннего сотрудничества. Большинство делегатов, выступивших в ходе пленарных заседаний, приветствовали объявление Генерального секретаря о его намерении назначить директора Управления своим Специальным представителем по вопросам сотрудничества Юг-Юг.

18. Некоторые делегации особо отметили конкретные и насущные потребности наименее развитых стран в области развития и обратили внимание на решающую роль, которую сотрудничество Юг-Юг может сыграть в удовлетворении этих потребностей, особенно в свете тех трудностей, которые испытывают традиционные доноры в период после мирового финансового кризиса. Они предложили взять за основу усилий по сотрудничеству Юг-Юг в наименее развитых странах осуществление конкретных действий, намеченных в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульская программа действий), что содействовало бы консолидации и расширению происходящих преобразований в области торговли, инвестирования и экономического сотрудничества по линии Юг-Юг. Они отметили, что такие действия позволили бы странам Юга вести работу в более тесном партнерстве с наименее развитыми странами в областях, касающихся обеспечения поступательного экономического роста, диверсификации, занятости и сокращения масштабов нищеты.

19. Те же делегации рекомендовали партнерам по процессу развития на региональном, субрегиональном и межрегиональном уровнях, которые в состоянии сделать это: а) обеспечить беспешинный и бесквотовый доступ всех товаров из наименее развитых стран на свои рынки; б) ввести преференциальные инвестиционные режимы, которые поощряли бы их корпорации к инвестированию средств в инфраструктуру и в производственные мощности; в) активизировать обмен технологиями, знаниями и передовой практикой; г) расширить сотрудничество в целях развития путем диверсификации источников его финансирования; и е) взаимодействовать со странами Севера в целях улучшения взаимодополняемости и поощрения синергии по линии трехстороннего сотрудничества в наименее развитых странах.

20. Рассматривая произошедшие изменения международных условий, в которых осуществляется процесс развития, и продолжающийся рост сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, несколько стран отметили и приветствовали тот факт, что развивающиеся страны стали ключевыми участвующими сторонами в глобальных и региональных усилиях в области развития и в деле формирования новой программы развития на период после 2015 года. Они подчеркнули, что для решения стоящих перед миром проблем в период после 2015 года потребуются совместная работа всех участвующих сторон в новых условиях, в которых протекает процесс развития, что предполагает необходимость выхода за рамки традиционной концепции развития путем применения глобального подхода с участием многих заинтересованных сторон и путем признания уникального вклада каждой стороны, обмена информацией о

накопленном опыте и развития и понимания сравнительных преимуществ, элементов взаимодополняемости и синергических связей. Аналогичным образом, партнерам по процессу развития необходимо понимать вклад, который вносится по линии сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в дело достижения результатов в области развития в таких областях, как техническое сотрудничество, наращивание потенциала и финансирование развития, и в дело оказания поддержки странам, находящимся на переходном этапе.

21. Было отмечено, что региональным комиссиям следует продолжать играть стимулирующую роль в деле содействия развитию сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, поскольку эти виды сотрудничества приобрели главенствующее значение в поддержании динамичных полюсов роста в мировой экономике. Необходимо также более активное сотрудничество со стороны развитых стран и со стороны международных и региональных организаций и финансовых учреждений как на финансовом, так и на техническом уровне в целях стимулирования усилий стран Юга. Развитым странам следует применять более динамичный и творческий подход к участию в механизмах трехстороннего сотрудничества путем изучения нетрадиционных областей сотрудничества, отвечающих меняющимся приоритетам стран Юга в области развития. В этой связи некоторые делегации подчеркнули важность выявления более эффективных инструментов и средств для оценки результатов сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, что является одним из важнейших моментов в программе развития на период после 2015 года. Некоторые страны особо указали на необходимость использования уже разработанных инструментов по линии механизмов обеспечения эффективности внешней помощи и развития, и по этому вопросу мнения стран разошлись.

22. Выделяя потенциальные возможности сотрудничества Юг-Юг в продвижении вперед работы в области обеспечения устойчивого развития, несколько делегаций подчеркнули, что выбор между сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством не представляет проблемы; скорее необходимо определить те формы сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, которые являются наиболее успешными, и условия, при которых они принесли успех. Вместе с тем они отметили, что за успех сотрудничества Юг-Юг отвечают в конечном счете страны Юга.

23. Некоторые делегации напомнили о том, что на первом Совещании высокого уровня Глобального партнерства по эффективному сотрудничеству в целях развития, состоявшемся в Мехико 15 и 16 апреля 2014 года, рассматривался вопрос о сотрудничестве Юг-Юг и о его роли в структуре глобальной системы развития. Однако некоторые делегации высказали мнение о том, что это Совещание, а также другие совещания, касающиеся вопросов повышения эффективности внешней помощи или эффективности развития, не следуют установленным процедурам Организации Объединенных Наций и их не следует считать частью директивного механизма, на котором должно основываться сотрудничество Юг-Юг.

24. В общих прениях приняли участие представители специализированных учреждений и одной межправительственной организации. Они представили информацию по широкому кругу стратегий, видов деятельности, инициатив и механизмов обменов по линии Юг-Юг, в том числе по стратегиям и инициативам, направленным на укрепление производственных мощностей. Они отмети-

ли создание специальных механизмов и стратегий в целях всестороннего учета сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и перечислили оперативные мероприятия, в которых нашло отражение новое значение, придаваемое сотрудничеству Юг-Юг как средству расширения экономического роста и потенциала развития. Результатом таких усилий, исполненных духом сотрудничества Юг-Юг, на межрегиональном уровне стало сокращение масштабов нищеты с соблюдением принципа охвата всех социальных слоев и оказание поддержки малым и средним предприятиям. На региональном уровне такие усилия помогли наладить успешную систему коллегиального обучения по линии механизма городов-побратимов. На субрегиональном уровне такие усилия послужили опорой для обмена знаниями и наращивания потенциала в области анализа политики и помогли расширить платформы для обмена знаниями.

25. Представитель одного из региональных банков развития заявил, что страны его региона имеют много общих проблем и возможностей в области развития, которые лучше было бы решать и реализовывать коллективными усилиями по линии горизонтального сотрудничества Юг-Юг, дополняя тем самым проведение чисто национальных мероприятий. Сюда относится обеспечение пользования региональными общественными благами. Он высказал также мысль о том, что сотрудничество Юг-Юг, в рамках которого делается упор на горизонтальных коллективных действиях, может быть особенно полезным для эффективного осуществления программы развития на период после 2015 года. Кроме того, представитель банка заявил о своей твердой поддержке Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг как ключевого институционального механизма, который служит банком данных о глобальном опыте и знаниях в области развития и выполняет функции посредника, честно делящегося информацией об успешных и неудачных видах практики. Он, наряду со многими другими делегациями, указал на полезность доклада об обороте осуществления сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и прогресса, достигнутого в двухгодичном периоде 2012–2014 годов (SSC/18/1), который был подготовлен Управлением.

26. Ввиду того что рабочая группа по подготовке проекта решения не завершила свою работу 22 мая, Председатель Комитета созвал 23 мая дополнительное пленарное заседание для рассмотрения оставшихся вопросов. В ходе своих обсуждений по процессу принятия решений делегации отметили, что государства-члены добились значительного прогресса и продемонстрировали большую степень гибкости в их стремлении достичь консенсуса по вопросу о сотрудничестве Юг-Юг — по теме, представляющей важность для всех делегаций. Со стороны всех делегаций прозвучал общий призыв избегать повторения тупиковой ситуации, возникшей на семнадцатой сессии Комитета в 2012 года, которая, как они подчеркнули, не должна расцениваться как прецедент для будущих обсуждений. Делегации, вместе взятые, призвали Председателя Комитета направлять их по пути достижения консенсуса.

27. Один из представителей, выступающий от имени группы стран, выразил озабоченность по поводу того, что, несмотря на подлинные усилия, направленные на достижение прогресса, и на продемонстрированную гибкость, Комитету пришлось продлить свою сессию из-за неспособности государств-членов достичь решения на консенсусной основе, что, как он отметил, вызвано отчасти намеренной тактикой задержек, имеющей целью ослабить содержание решения. Он подчеркнул, что сотрудничество Юг-Юг является серьезной темой для

группы стран, которую он представляет и которая готова незамедлительно провести голосование по решению с самой минимальной задержкой.

28. Заявив, что он вполне понимает разочарование, высказанное некоторыми делегациями по поводу задержки в достижении консенсуса по решению, другой представитель, также выступающий от имени группы стран, подчеркнул, что никаких сознательных усилий по тактическому затягиванию переговоров и ослаблению итогового решения не предпринимается. Равным образом, он отметил, что государствам-членам не следует расценивать тупиковую ситуацию, возникшую на семнадцатой сессии Комитета, как событие, создающее прецедент для его будущих обсуждений. Он заявил, что в переговорах между государствами-членами возникли трудности и задача делегаций заключается в том, чтобы преодолеть эти трудности в целях достижения консенсуса в духе доброй воли. Он отметил, что сотрудничество Юг-Юг является в равной степени важным и для группы стран, которую он представляет.

29. Два представителя, один из которых выступал от имени группы стран, выразили оптимизм по поводу того, что государства-члены близки к выработке решения на консенсусной основе, и призвали все делегации координировать свои усилия в этом направлении.

30. В заключение Председатель подчеркнул важность выработки решения на консенсусной основе, которое, как он отметил, явилось бы успешным итогом работы для всех государств-членов и для сотрудничества Юг-Юг в целом. Он предложил установить 5 июня 2014 года в качестве крайнего срока для завершения обсуждений и выработки решения, и все государства-члены согласились с этим предложением.

Глава III

Тематическая дискуссия: «Вклад и стратегия системы развития Организации Объединенных Наций в области поощрения и укрепления сотрудничества Юг-Юг в контексте выработываемой программы развития на период после 2015 года»

31. Комитет рассматривал пункт 5 повестки дня на своем 4-м заседании 20 мая.

32. Заместитель Председателя Комитета и координатор тематической дискуссии Карена Лайонз (Новая Зеландия) представила семерых участников дискуссионного форума¹¹.

33. В рамках тематических обсуждений был изучен вопрос о том, как развивающимся странам следует коллективными усилиями добиваться экономического роста и устойчивого развития по линии сотрудничества Юг-Юг при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций в контексте программы на период после 2015 года. В этом общем контексте обсуждения касались вопросов продовольственной безопасности, весомости голоса стран Юга в области глобального управления, потенциала региональных общественных благ и успешных методов решения задач сокращения масштабов нищеты и неравенства в доходах, охраны окружающей среды и преодоления последствий изменения климата.

34. Каждый из семи экспертов, выступивших с докладами в ходе дискуссии, затронул тот или иной конкретный аспект обсуждаемой темы.

Как развивающимся странам следует коллективными усилиями добиваться экономического роста и устойчивого развития при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций в контексте программы на период после 2015 года

35. Докладчик подчеркнула, что со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию достигнут значительный прогресс в деле разработки преобразовательной программы развития, характеризующейся переходом от изолированной сосредоточенности на решении задачи сокращения масштабов нищеты к более целостному подходу к обеспечению устойчивого развития. Государства-члены сами возглавили и отвечают за этот процесс, и настало время для наращивания работы по формированию партнерских отношений и коллективного решения закоренелых проблем современного мира. Этот процесс перехода осуществляется по линии двух межправительственных механизмов: Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям устойчивого развития и Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития. Рабочая группа руководила проведением одной из крупнейших информационно-пропагандистских компаний, нацеленных на вовлечение заинтересованных сторон в многоаспектные сложные обсуждения, по итогам которых был тем не

¹¹ Мнения, выраженные участниками дискуссионного форума, не всегда отражают мнения Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг.

менее достигнут консенсус по дальнейшему наращиванию программы достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, продолжая при этом неизменно участвовать в диалоге по вопросам универсальности, решения проблемы изменения климата, обеспечения мира и стабильности и средств осуществления этих целей. Вопросы сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества занимают видное место в обсуждениях и рассматриваются как важнейшие составляющие программы развития на период после 2015 года и ключевые факторы достижения цели устойчивого развития. Вместе с тем сохраняются и разногласия: одни делегации подчеркивают ответственность всех сторон, а другие — взаимодополняемость сотрудничества Юг-Юг и традиционных видов сотрудничества. Сотрудничество Юг-Юг дает возможность для применения более широких, новаторских подходов к решению проблем развития, которые выходят за узкие рамки экономического развития и ОПР и при этом опираются на опыт стран Юга, усвоенные ими уроки и на обмен знаниями между ними во взаимодействии с широким кругом партнеров, включая гражданское общество и частный сектор. Организация Объединенных Наций располагает хорошими возможностями для того, чтобы взять на себя ведущую роль в создании нового координационного органа открытого состава, который работал бы на глобальном и региональном уровнях и обеспечивал бы мобилизацию инвестиций и ресурсов, необходимых для решения всего круга стоящих впереди задач.

Как развивающимся странам следует коллективными усилиями добиваться поступательного экономического роста и продовольственной безопасности по линии сотрудничества Юг-Юг при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций

36. Докладчик подчеркнул, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, главным вопросом развития остается обеспечение продовольственной безопасности. Поэтому исключительно важно направить коллективные усилия на мобилизацию ресурсов, необходимых для приведения объема производства продовольствия в соответствие с ускоряющимися темпами роста населения, решение проблем голода и недостаточного питания, наращивание сельскохозяйственного производства на экологически устойчивой основе, сокращение масштабов нищеты в сельских районах, разработку эффективной продовольственной системы и повышение степени противодействия внешним потрясениям и кризисам, например климатическим изменениям. Сотрудничество Юг-Юг широко признано наиболее эффективным способом обмена знаниями и опытом в решении задач продовольственной безопасности, и Организация Объединенных Наций располагает стратегическими возможностями для того, чтобы играть содействующую и беспристрастную роль, предоставляя технические гарантии качества и способствуя налаживанию новаторских партнерских отношений в четырех областях: а) содействие практической реализации решений в области развития; б) поощрение более широкого применения существующих платформ для сетевого обмена знаниями; в) оказание политической поддержки на верхних уровнях; и d) содействие созданию благоприятных условий для осуществления эффективного сотрудничества Юг-Юг. Поддерживая усилия, направленные на решение этих задач, Организация Объединенных Наций способствует также облегчению трехстороннего сотрудничества с партнерами по процессу развития. Как показал опыт, мероприятия в об-

ласти развития оказываются, как правило, более успешными в тех случаях, когда они подкрепляются твердой национальной приверженностью, поддержкой и политической волей правительства и участием принимающей страны в их совместном финансировании. Поэтому важно активнее изыскивать возможности для формирования партнерских отношений по линии Юг-Юг, способствующих обмену знаниями и техническими решениями в целях адаптации имеющихся и внедрения принципиально новых финансовых решений, основанных на результатах фактологического анализа. В рамках программы на период после 2015 года будет возрастать значимость сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества как наиболее эффективных способов решения проблем развития и назревающего кризиса в области продовольственной безопасности, единственным путем преодоления которого является применение подхода с участием многих заинтересованных сторон.

Повышение весомости голоса стран Юга в рамках режимов глобального управления в контексте программы развития на период после 2015 года

37. Докладчик остановился на трех основных моментах: а) сдерживающих структурных факторах, которые ограничивали способность развивающихся стран участвовать и иметь весомый голос в механизмах глобального управления; б) сдерживающих факторах, связанных с ограниченностью институционального потенциала, с которыми развивающимся странам приходится считаться в ходе многосторонних переговоров; и с) изучении имеющихся вариантов структуры институциональной системы, которые могут быть рассмотрены в контексте программы развития на период после 2015 года. Для успешного выполнения программы на период после 2015 года и реализации целей устойчивого развития потребуется масштабное сотрудничество в вопросах политики экономического и устойчивого развития, которое может быть лучше всего достигнуто по линии механизма глобального экономического управления, который: а) позволил бы развивающимся странам эффективно участвовать в обсуждении и формировании многосторонней экономической политики и нормотворческой деятельности и в их практическом осуществлении; и б) обеспечил бы эффективную поддержку развивающихся стран в деле практического осуществления политики и норм, чего в настоящее время не наблюдается. Организация Объединенных Наций выделяется как единственное глобальное учреждение, в рамках которого развивающиеся страны добились большего успеха, например по линии Группы 77 и Движения неприсоединившихся стран, в плане весомости их голоса и оказания влияния на глобальную программу развития. Однако влияние Организации на формирование глобальной экономической программы ослабевало, несмотря на возложенные на нее задачи; это в свою очередь ограничивало воздействие на глобальную политику, которое могли бы оказать развивающиеся страны. Такая структурная асимметрия стала причиной перекосов в системе управления глобальной экономической программой и в функции, выполняемой Организацией Объединенных Наций, и поэтому необходимость укрепления структуры управления является частью программы развития на период после 2015 года. Это один из способов повышения весомости голоса стран Юга, наряду с расширением возможностей институционального и многостороннего участия и укреплением потенциала институциональной структуры развивающихся стран.

Роль сотрудничества Юг-Юг в области обеспечения региональных общественных благ

38. Докладчик рассмотрел вопрос о региональном сотрудничестве, остановившись, в частности, на региональных общественных благах, их основных характеристиках, примерах позитивной отдачи от их развития и накопленном конструктивном опыте. Сосредоточить внимание на региональных общественных благах целесообразно по той причине, что задачи и возможности в области развития стран одного региона являются весьма схожими и за их реализацию лучше всего браться коллективно на региональном уровне, повышая тем самым значимость национальных мероприятий и действий. Опираясь на опыт Межамериканского банка развития, докладчик отметил, что программы, имеющие региональную направленность, содействуют формированию региональных партнерских отношений в области производства товаров, услуг и ресурсов, которые коллективно потребляются странами региона. Повысить значимость национальных мероприятий и действий можно разными путями, например путем: а) предоставления стимулов в целях изначального исправления недостатков в области координации; б) обеспечения поддержки горизонтального сотрудничества Юг-Юг, в рамках которого участвующие развивающиеся страны занимались бы выявлением проблем и возможностей, утверждали бы программу работы и определяли бы структуру управления; с) выполнения функций узлового центра знаний; и d) поиска путей для воспроизведения в большем масштабе. Но поскольку региональные программы являются сложными и дорогостоящими, структура их реализации и получаемые выгоды различаются в зависимости от страны и условий. Кроме того, региональные проекты составляют конкуренцию национальным капиталовложениям, которые могут иметь менее продолжительный эффект и заметность, и всегда присутствует элемент неопределенности относительно затрат и результатов, связанных с реализацией таких программ. Точно так же и структуры управления и институциональные механизмы различаются в зависимости от участвующих стран, и именно этот аспект подчеркивает важность наличия честного посредника и внешних партнеров, наряду с наличием твердой политической воли всех участвующих стран. Докладчик перечислил виды передовой практики в отношении региональных общественных благ в таких областях, как налаживание качественного обучения в начальных школах, предоставление медикаментов и обеспечение пенсий трудящимся-мигрантам. Опыт показал, что применение таких подходов, которые опираются на инициативу снизу, повышает степень вовлеченности и вероятность надлежащего осуществления программы на национальном уровне. Организация Объединенных Наций должна продолжать выполнять функцию глобального посредника в процессе обмена знаниями по вопросам развития, выступать в роли катализатора сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и поощрять проведение в жизнь политики, направленной на сокращение масштабов нищеты, устранение неравенства и повышение уровня жизни всех людей.

Как сотрудничество Юг-Юг может помочь развивающимся странам преодолеть проблемы нищеты и неравенства в доходах

39. По утверждению докладчика, 2014 год является годом неравенства — новой проблемы, стоящей перед всем миром и определяющей его современное состояние. В докладе организации «Оксфам», представленном на Всемирном экономическом форуме в Давосе, Швейцария, в январе 2014 года, указывалось, например, что 85 богатейших людей мира владеют таким же объемом богатства, что и беднейшая половина населения планеты, и что богатейший 1 процент населения владеет 46 процентами мирового богатства, а богатейшие 10 процентов населения владеют 86 процентами мирового богатства. Такое состояние неравенства в мире сказывается не только на бедных, но и на богатых странах, и эта проблема лишь обострилась в результате мирового финансового кризиса 2008 года. Внутреннее противоречие, свойственное этой ситуации, заключается в том, что странам мира тем не менее удалось в течение последних десятилетий резко сократить масштабы нищеты на планете и добиться других значительных успехов в области развития, например снижения детской смертности. Однако эти достижения происходили параллельно с ростом неравенства по многим направлениям, а не только в уровне доходов. Международному сообществу, занимающемуся вопросами развития, придется переосмыслить и перенацелить приоритеты в области развития с учетом новой неприкрытой реалии неравенства и сконцентрировать внимание на тех группах населения, которые находятся на самом нижнем уровне распределения богатства. Эта тенденция представляется еще более тревожной ввиду того, что рост неравенства сопровождается еще более резким перемещением власти в руки богатых людей за счет всех остальных групп населения, особенно бедных, стратегические и политические возможности и влияние которых вследствие этого уменьшаются. Опасность состоит в том, что успешное искоренение нищеты может привести к тому, что люди ошибочно поверят, что несправедливость осталась в прошлом и что сотрудничество в вопросах развития больше не потребуется. Неравенство является результатом принимаемых политических решений и не должно рассматриваться как неизбежная судьба одного человека или народа. Поэтому международному сообществу необходимо обсудить и найти решения для исправления этих неблагоприятных видов политики, опираясь на совместный опыт стран, добившихся более эффективного равновесия посредством проведения, например, политики в интересах малоимущего населения, направленной на расширение прав и возможностей людей, относящихся к различным социальным слоям. Организация Объединенных Наций должна служить мировым посредником в вопросах глобального развития, наглядно демонстрируя ценность таких подходов к решению проблемы нищеты, которые ориентированы на учет интересов малоимущего населения, в целях преодоления нынешней дилеммы неравенства.

Как развивающимся странам следует коллективными усилиями добиваться экономического роста с учетом экологического фактора по линии сотрудничества Юг-Юг

40. Докладчик остановился на трех аспектах главной темы: а) концептуальных основах сотрудничества Юг-Юг; б) основных составляющих элементах сотрудничества Юг-Юг; и с) предлагаемой программе сотрудничества Юг-Юг в интересах экономического роста и экологической устойчи-

ности. Что касается первого аспекта, то в настоящее время используются три парадигмы международного сотрудничества: а) патернализм, не учитывающий исторических факторов, приведших к нынешней ситуации, которую пытаются исправить с помощью международного сотрудничества в целях развития, и ориентированный на то, чтобы переделать получателя помощи по образу и подобию донора, что нередко присуще традиционным схемам оказания внешней помощи при наличии несбалансированных структур управления; б) ответственность, признающая ответственность за сложившиеся в настоящее время основополагающие условия развития параллельно с концепцией общей, но дифференцированной ответственности и предполагающая необходимость налаживания сбалансированных структур управления в рамках учреждений, занимающихся вопросами развития; и с) общий опыт развития, когда страны стремятся поделиться своим опытом развития с целью коллективного решения проблем развития под действием соотношения спроса и предложения, на двусторонней и многосторонней, а иногда на институционализированной основе, но при этом каждый партнер определяет свои потребности и сохраняет за собой равную долю политического пространства. Что касается второго аспекта, то первой главной составляющей успешного сотрудничества Юг-Юг является мобилизация финансовых ресурсов, с упором на укрепление потенциала с использованием разных видов финансирования. Другой составляющей является институциональная поддержка, с упором на укрепление потенциала физических лиц и учреждений, без которой финансирование не даст результатов. Что касается третьего аспекта, то докладчик указал на ряд тем, на которых следует сосредоточить программу сотрудничества Юг-Юг: а) экологически устойчивое сельское хозяйство с высоким уровнем добавленной стоимости; б) совместное исследование и выведение новых сортов культур и агрономия; с) обеспечение водных ресурсов, санитарии и питьевой воды; d) общественное здравоохранение; e) механизмы финансирования и внедрения технологий получения энергии из возобновляемых источников; f) разработка баз данных по генетическим ресурсам и традиционным знаниям; g) создание систем мониторинга экстремальных климатических явлений и раннего предупреждения о них; h) механизмы оказания взаимопомощи на региональной основе в случае стихийных бедствий; и i) дистанционное зондирование для целей разведки природных ресурсов и экологического мониторинга, а также применение инструментов моделирования и информационно-коммуникационных технологий в целях совершенствования национального экологического руководства, формирования политики и планирования. Наконец, развивающимся странам, занявшим единую позицию по вопросу о передаче технологии в связи с глобальными экологическими процессами, следует сосредоточить внимание: а) на проведении совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ; б) на обмене на льготных условиях технологиями, разработанными при государственном финансировании; и с) на демонстрации политического единства стран Юга, когда одна из сторон выдвигает требование обязательного лицензирования, и использовании других элементов гибкости в рамках глобальной системы интеллектуальной собственности.

Как развивающимся странам следует коллективными усилиями добиваться экономического роста в целях искоренения нищеты и сокращения неравенства по линии сотрудничества Юг-Юг в контексте программы на период после 2015 года при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций

41. Докладчик остановился на четырех связанных друг с другом областях: а) росте стран Юга и повышении их динамики; б) характере сотрудничества Юг-Юг; в) путях воздействия сотрудничества Юг-Юг на усиление всеохватывающего экономического роста в целях сокращения масштабов нищеты и неравенства; и д) роли, которую может играть система Организации Объединенных Наций. Что касается роста стран Юга, то выделяются пять тенденций: а) впечатляющий прогресс в области экономического развития и повышения благосостояния людей, движущей силой которого выступает экономический рост стран Юга и его каталитическая роль как источника экономического подъема; б) получение неодинаковых выгод и наличие неравенства, которое распространяется и на другие области, помимо доходов, например на имеющиеся возможности; в) наличие индивидуальных и коллективных чаяний народов стран Юга, связанных с улучшением условий жизни, расширением личной свободы и улучшением представленности на глобальном уровне; д) стремительный рост творческих способностей людей и новаторства в области политики, программ и проектов; и е) растущее осознание важности всеохватывающего экономического роста для сокращения масштабов нищеты и неравенства. В этой связи характер сотрудничества Юг-Юг стал проявляться с большей очевидностью по пяти направлениям: а) обмен результатами экспериментирования в области политики; б) обмен новаторскими низкзатратными технологиями; в) обмен информацией об успешных или, наоборот, неудачных подходах, которые применялись правительством или гражданским обществом; д) изучение возможностей, связанных с общемировыми и региональными общественными благами и основанных на соблюдении трудовых и экологических норм, которые могли бы с большим преимуществом использоваться развивающимися странами; и е) объединение ресурсов. Сотрудничество Юг-Юг может вести к усилению всеохватывающего экономического роста в целях сокращения масштабов нищеты и неравенства по следующим семи направлениям практических действий: а) коллективное использование глобальных возможностей; б) выработка более слаженной и скоординированной политики в области сокращения масштабов нищеты и неравенства; в) совместное продвижение вперед в направлении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; д) проведение серьезной работы по использованию возможностей, заложенных в общемировых общественных благах; е) расширение мобилизации финансовых средств на цели развития среди развивающихся стран; ф) стремление к подлинному обмену результатами новаторского экспериментирования; и г) уделение первостепенного внимания достижению успехов в развитии на местном уровне и наращивание этих успехов. Организации Объединенных Наций надлежит играть главенствующую роль во всех этих областях в качестве доверенного партнера и содействующей стороны и в качестве катализатора.

Общее обсуждение

42. В ходе последовавшего затем общего обсуждения делегации согласились со многими моментами, затронутыми экспертами, и заострили внимание на следующих аспектах: а) потенциале общемировых общественных благ; б) необходимости наращивания инфраструктуры во всех областях; в) большом значении применения такого подхода к вопросам разработки и осуществления программ, который опирался бы на инициативу снизу; г) насущной необходимости реформы структуры глобального управления процессом экономического развития, с тем чтобы развивающиеся страны могли оказывать большее влияние; д) важности сохранения главного внимания в рамках концепции устойчивого развития на сокращении масштабов нищеты; и е) защите и поддержании уникальных подходов, воплощенных в концепции сотрудничества Юг-Юг, принципы которого отличаются от принципов традиционного сотрудничества в целях развития. Они обсудили также конкретную роль сотрудничества Юг-Юг в рамках программы на период после 2015 года и общие перспективы его будущего развития.

43. В своем ответе докладчики высказали ряд соображений. Они заверили государства-члены в том, что всеобъемлющей целью применения целостного подхода к вопросам устойчивого развития остается сокращение масштабов нищеты, и подчеркнули успешность применения такого подхода к развитию, который опирается на инициативу снизу и поддерживается на низовом уровне. По их мнению, развивающиеся страны получили бы огромные выгоды от проведения подлинной реформы мировых и региональных торговых механизмов и укрепления регионального сотрудничества и слаженности. Они настоятельно призвали развивающиеся страны действовать через существующие учреждения, занимающиеся сотрудничеством в целях развития, чтобы добиться изменения структуры управления. Для того чтобы программа на период после 2015 года стала подлинным движителем изменений в структуре управления, они настоятельно рекомендовали государствам-членам создать в рамках системы Организации Объединенных Наций институциональный принимающий орган программы, который следил бы за ее выполнением и руководил бы ее продвижением вперед. Кроме того, основная роль системы Организации Объединенных Наций, по их мнению, состоит в оказании развивающимся странам помощи в преодолении ограниченности их потенциала и в содействии обмену знаниями. В дальнейшем необходимо будет распространить механизм финансирования развития за рамки традиционной ОПР, с тем чтобы придать ему более конструктивный характер и создать условия для изучения более инновационных подходов, которые могли бы быть приспособлены к потребностям стран. Две ключевые составляющие успеха коренятся в приверженности поддержанию глобальных партнерских отношений и в стремлении к поиску новаторских идей в области партнерства.

Глава IV

Доклад Рабочей группы

44. Комитет рассматривал пункт 6 повестки дня на своем 6-м заседании 6 июня.
45. Докладчик сессии, выполнявший также функции докладчика Рабочей группы, внес на рассмотрение доклад Рабочей группы.
46. Комитет утвердил доклад Рабочей группы.

Глава V

Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии Комитета

47. Комитет рассматривал пункт 7 повестки дня на своем 6-м заседании 6 июня.

48. Комитет утвердил предварительную повестку дня своей девятнадцатой сессии (см. главу I, решение 18/2) и уполномочил своего Председателя провести консультации с представителями государств-членов по теме тематической дискуссии на девятнадцатой сессии и довести решение, принятое по итогам этих консультаций, до сведения государств-членов заблаговременно до начала девятнадцатой сессии, с тем чтобы дать делегациям возможность провести надлежащие подготовительные мероприятия.

Глава VI

Прочие вопросы

49. Одна из делегаций напомнила о том, что на открывающем сессию заседании было объявлено о предстоящем назначении директора Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг Специальным представителем Генерального секретаря по вопросам сотрудничества Юг-Юг, что было с удовлетворением встречено всеми государствами-членами, выступившими с заявлениями.

50. Та же делегация выразила озабоченность с связи с последующим объявлением о назначении указанного директора Управления Посланником Генерального секретаря по вопросам сотрудничества Юг-Юг, что не согласуется с ранее сделанным объявлением. Указанная делегация выразила глубокую озабоченность по поводу расхождения в объявлениях, сделанных высокопоставленными должностными лицами, и просила разъяснить, чем вызвано это изменение и каковы его возможные институциональные последствия.

Глава VII

Утверждение доклада

51. Комитет рассматривал пункт 9 повестки дня на своем 6-м заседании 6 июня.
52. Докладчик Эдуардо Порретти (Аргентина) внес на рассмотрение проект доклада Комитета.
53. Комитет принял проект доклада и поручил Докладчику подготовить его окончательный вариант.

Глава VIII

Заккрытие сессии

54. На 6-м заседании 6 июня Председатель Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг выступил с заключительным заявлением.
55. На том же заседании с заключительными заявлениями выступили также помощник Администратора и директор Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна от имени Администратора ПРООН и директор Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.
56. Одна из делегаций, отметив, что заключительное заседание восемнадцатой сессии проходит 6 июня, а не 5 июня, как было ранее согласовано, просила Секретариат обеспечить, чтобы подобные инциденты не повторялись на будущих сессиях.

Глава IX

Организационные вопросы

А. Сроки и место проведения сессии

57. Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг провел свою восемнадцатую сессию 19–22 мая и 6 июня 2014 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Сессия завершилась 6 июня, а не 22 мая, как ранее планировалось, из-за того, что государства-члены не пришли к консенсусу по рассматриваемым решениям к 22 мая. 23 мая была достигнута договоренность о том, что сессия будет повторно созвана 5 июня для завершения своей работы. Однако, несмотря на все усилия, оказалось невозможным получить свободный зал заседаний на 5 июня; самым ранним числом, когда могло быть обеспечено требуемое обслуживание, было 6 июня, когда Комитет завершил свою работу и сессия была объявлена закрытой. Комитет провел шесть заседаний. Он провел также организационное заседание 1 мая, которое было отложено до его возобновления и закрытия 14 мая.

58. Сведения об учреждении Комитета, справочная информация, история работы, хронология и доклады о работе предыдущих сессий Комитета содержатся в докладах Комитета Генеральной Ассамблее¹².

59. В соответствии с пунктом 3 резолюции 35/202 Генеральной Ассамблеи сессия была созвана Администратором ПРООН с соблюдением обычных процедур.

В. Участники

60. В работе восемнадцатой сессии Комитета приняли участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций или государств, участвующих в деятельности ПРООН. В ее работе участвовали также представители органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций; специализированных учреждений; межправительственных организаций, а также отдельные лица, приглашенные к участию в качестве членов дискуссионных групп. Список участников сессии содержится в приложении I к настоящему докладу.

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 39 и исправление (A/35/39 и Согг.1); там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 39 (A/36/39); там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/38/39); там же, сороковая сессия, Дополнение № 39 (A/40/39); там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 39 (A/42/39); там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 39 (A/44/39); там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 39 (A/46/39); там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/48/39); там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 39 (A/50/39); там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 39 (A/52/39); там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 39 (A/54/39); там же, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 39 (A/56/39); там же, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/58/39); шестидесятая сессия, Дополнение № 39 (A/60/39); шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 39 (A/62/39); там же, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 39 (A/65/39); и там же, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 39 (A/67/39).*

С. Выборы должностных лиц

61. Комитет избрал следующих должностных лиц своего бюро путем аккламации:

Председатель:

Абдулкалам Абдул Момен (Бангладеш)

Заместители Председателя:

Ремонгар Денис (Либерия)

Ярослав Голицын (Украина)

Карена Лайонз (Новая Зеландия)

Докладчик:

Эдуардо Порретти (Аргентина)

62. Комитет утвердил рекомендацию своего Председателя о том, чтобы заместители Председателя Ремонгар Денис (Либерия) и Карена Лайонз (Новая Зеландия) исполняли функции сопредседателей Рабочей группы. Рабочая группа избрала Эдуардо Порретти (Аргентина) своим докладчиком.

Д. Утверждение повестки дня и организация работы

63. Комитет провел организационное заседание 1 мая 2014 года в Нью-Йорке для избрания членов Бюро своей восемнадцатой сессии и утверждения предварительной повестки дня и программы работы.

64. После состоявшихся обсуждений заседание было отложено до 14 мая, когда Комитет внес поправку и принял предварительную аннотированную повестку дня (SSC/18/L.2) и организацию работы (SSC/18/L.3) своей восемнадцатой сессии. Внесенная в повестку дня поправка касалась пункта 5, по которому было принято решение о том, что тематическая дискуссия будет проводиться по теме «Вклад и стратегия системы развития Организации Объединенных Наций в области поощрения и укрепления сотрудничества Юг-Юг в контексте вырабатываемой программы развития на период после 2015 года». В ходе пленарных заседаний 19 и 20 мая были проведены общие прения по пунктам 2–4. Рабочей группе, которая начала свою работу 21 мая, были переданы пункты 2–4 повестки дня для их предметного обсуждения и было поручено вынести рекомендации Комитету. Перечень документов, представленных Комитету, содержится в приложении II к настоящему докладу.

Приложение I

Список участников восемнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

Государства — члены Организации Объединенных Наций или государства, участвующие в деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Йемен, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония

Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, которые получили постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи

Святой Престол

Государство Палестина

Секретариат Организации Объединенных Наций и другие подразделения

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

Органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Программа развития Организации Объединенных Наций

Научно-исследовательские и учебные институты Организации Объединенных Наций

Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Специализированные учреждения

Международная организация труда

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Всемирная организация интеллектуальной собственности

Межправительственные организации

Азиатский банк развития

Европейский союз

Межамериканский банк развития

Исламский банк развития

Организация исламского сотрудничества

«Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития»

Центр по проблемам Юга

Другие структуры, которые получили постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи

Межпарламентский союз

Суверенный Военный Мальтийский орден

Лица, которые были приглашены к участию в качестве членов дискуссионных групп

Амина Мохаммед (Специальный советник Генерального секретаря по планированию развития на период после 2015 года)

Ким Чон Джин (директор Отдела по вопросам сотрудничества Юг-Юг и мобилизации ресурсов, Департамент технического сотрудничества, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций)

Рикардо Фуэнтес-Ниева (руководитель группы исследований, организация «Оксфам», Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Висенте Паоло Ю (начальник административного отдела и координатор Глобальной программы управления, Центр по проблемам Юга)

Продипто Гхош (заслуженный научный сотрудник и директор Отдела науки о Земле и изменения климата, Институт энергетики и ресурсов)

Иоаким Трес (Координатор по вопросам инструментов региональной интеграции, Сектор интеграции и торговли, Межамериканский банк развития)

Селим Джахан (директор Группы по практике искоренения нищеты, Бюро по политике в области развития, Программа развития Организации Объединенных Наций)

Приложение II

Перечень документов, представленных Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его восемнадцатой сессии

Записка Генерального секретаря о системе руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (SSC/17/3)

Доклад о работе межсессионного заседания Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, состоявшегося 4 июня 2013 года (SSC/17/IM/L.2)

Доклад, подготовленный Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, об обзоре хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений сотрудничества Юг-Юг и Найробийского итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг с учетом взаимодополняющей роли сотрудничества Юг-Юг в осуществлении решений соответствующих крупных конференций Организации Объединенных Наций в социальной, экономической и смежных областях (SSC/18/1)

Записка Генерального секретаря о системе руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (SSC/18/2)

Доклад Генерального секретаря о мерах по дальнейшему укреплению Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг (SSC/18/3)

Предварительная аннотированная повестка дня и перечень документов (SSC/18/L.2)

Записка Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об организации работы (SSC/18/L.3)

